Feste Preise für Unterkunft und Verpflegung der Schützenfestbesucher = Prix fixes de logement et de pension

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **- (1939)**

Heft 5

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-774604

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Eidgenössische Bank

Aktiengesellschaft

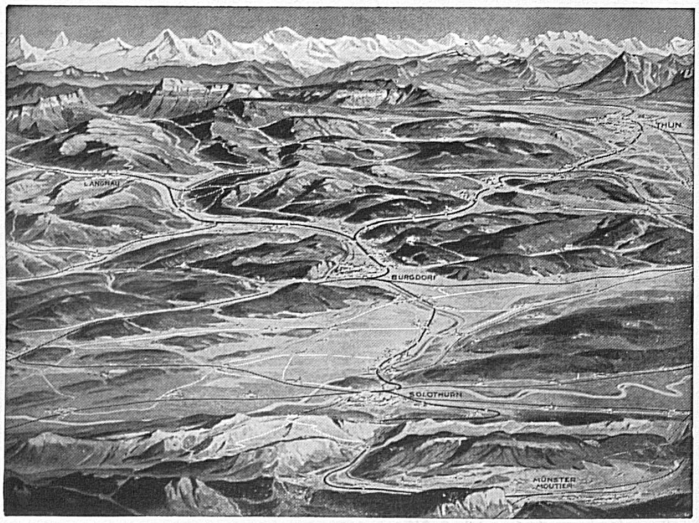
Banque Fédérale S.A.

Zürich

Basel, Bern, Genève, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, St. Gallen, Vevey

Aktienkapital und Reserven / Capital-actions et Réserves } **Fr. 50 000 000.-**

Sämtliche Bankgeschäfte
Toutes opérations de banque



Blick von den Jurahöhen des Weissensteins nach Süden - Ausgangspunkte: Stationen Gänsbrunnen und Oberdorf (Solothurn) - Autokurs Gänsbrunnen-Weissenstein. Sonntagsbillette zu reduzierten Preisen

Besuchen Sie das Emmental

den Wirkungskreis des grossen Volkschriftstellers **Jeremias Gotthelf**

Ausgedehnte Tannenwälder, charakteristische „Eggen", aussichtsreiche Hügel, **Höhenwanderungen.** Ausgezeichnete Verpflegung in zahlreichen Kurhäusern, Dorfgasthöfen usw.

Rasche und billige Beförderungsgelegenheiten mit der elektrifizierten **Emmentalbahn** und **Burgdorf-Thun-Bahn,** welche die **kürzeste** und **billigste** Linie zwischen Solothurn und Burgdorf und dem Berner Oberland herstellen

Für den Durchgangsverkehr ermässigte **Sonntagsbillette**

Am **Pfingstmontag** bildet das traditionnelle

Pfingstrennen in Frauenfeld

das grosse pferdesportliche Ereignis. Hier treffen sich alle bekannten Reiter der Schweiz und eine grosse Anzahl berühmter Rennpferde des In- und Auslandes zum Kampf um Siegerehren, die elegante Welt der Ost- und Nordschweiz als Publikum, Militärs, Pferdefreunde und Bauernsöhne aus der weitern Umgebung als sachverständige Zuschauer. Die reichhaltigen Darbietungen der Veranstaltung, der angenehme Festplatz auf der Allmend, die ausgezeichnete Organisation des Rennvereins Frauenfeld lassen eine grosse Zahl von Gästen erwarten.

Am **Vormittag** starten Unteroffiziere und Soldaten zur Springkonkurrenz, Offiziere und Herrenreiter zum Eröffnungspreis und zum Jagdspringen. **Nachmittags** folgen eine schwere Springkonkurrenz (Coupe), Flachrennen, Rennen für Soldaten und Unteroffiziere, Jagdrennen für Pferde aller Länder, sowie für Offiziere auf Bundespferden. Als besondere Attraktion wird dieses Jahr ein **Trabfahren** die Zuschauer erfreuen. Und nicht zu vergessen: Bei allen Rennen sorgt der **Totalisator** für Spannung und Siegeschancen auch beim Publikum.

Facilités de transports pour le Tir fédéral

Les entreprises de transports suisses accordent aux participants actifs au Tir fédéral des billets «aller valables au retour», garantissant le retour gratuit dans les 10 jours pour les billets émis entre le 14 juin et le 11 juillet, mais au plus tôt le 16 juin et au plus tard le 12 juillet. La surtaxe pour trains directs doit être payée intégralement dans chaque direction. Les matcheurs étrangers peuvent obtenir des billets «simple course valables au retour» dès la frontière suisse jusqu'à Lucerne du 14 au 30 juin, valables au retour jusqu'au 17 juillet.

Fahrtvergünstigungen zum Eidg. Schützenfest

Die Schweizerischen Transportanstalten gewähren aktiven Teilnehmern am Eidgenössischen Schützenfest für die Reise nach Luzern die Vergünstigung «Einfach für retour». Und zwar sind die Billette, die vom 14. Juni bis 11. Juli ausgegeben worden sind, zur Gratisrückfahrt innert 10 Tagen gültig, frühestens jedoch am 16. Juni und spätestens am 12. Juli. Der Schnellzugszuschlag muss in jeder Richtung voll bezahlt werden.

Die ausländischen Matchschützen erhalten «Einfach für retour» ab Landesgrenze bis Luzern in der Zeit vom 14. bis 30. Juni, gültig zur Gratisrückreise bis und mit 17. Juli.

Feste Preise für Unterkunft und Verpflegung der Schützenfestbesucher

Für Besucher des Schweizer Schützenfestes sind von der Luzerner Hotellerie feste Preise für Unterkunft und Verpflegung vereinbart worden. Es werden sechs verschiedene Kategorien zur Verfügung stehen. Die Preise für die Unterkunft bewegen sich zwischen Fr. 3.50 und 7.–, die Preise für Unterkunft, Frühstück und eine Hauptmahlzeit zwischen Fr. 8.10 und Fr. 14.–. Bedienung und sämtliche Taxen sind in den Preisen inbegriffen. Die Spezialansätze kommen aber nur zur Anwendung, wenn der Quartierbezug durch das Quartierkomitee des Eidgenössischen Schützenfestes geht.

Prix fixes de logement et de pension

En vue de la Fête fédérale de tir, les hôteliers lucernois ont établi une échelle de prix fixes pour le logement et la pension, en créant six catégories différentes à l'intention de leurs hôtes. Les prix de logement varient entre Fr. 3.50 et Fr. 7.–, les prix de logement, petit déjeuner et un repas principal entre Fr. 8.10 et Fr. 14.–, service et toutes taxes compris dans ces prix. Cependant, ces conditions spéciales ne s'appliquent qu'aux commandes faites au comité de logement du Tir fédéral.

Le logement hors Zurich pour les visiteurs de l'Exposition Nationale

La liste de logement de l'Exposition Nationale Suisse comprend, en dehors des hôtels, pensions, auberges, homes et apartment-houses de la ville de Zurich, toutes les possibilités de logement dans les 8 villes et 50 villages des environs, par exemple à Lucerne, Brunnen, Morschach et Axenstein au lac des Quatre-Cantons, à Baden, Brougg, Winterthur et Schaffhouse, à Rapperswil et Einsiedeln, dans toutes les stations côtières du lac de Zurich, dans l'Oberland zurichois, dans la vallée de la Sihl et dans l'Unterland zurichois – soit en tout 281 hôtels et auberges avec environ 10,800 lits.